

Service Leitfaden von A-Z

- A** Abholung
Vereinbaren Sie mit uns Ihre persönliche Abholung oder Ihren Transfer vom Bahnhof zum Hotel bzw. vom Hotel zum Bahnhof(kostenloser Shuttle Service).Geben Sie uns dabei bitte vorher und vor allem frühzeitig Bescheid, damit wir die entsprechende Fahrt für Sie planen können.

Allergiker /Allergy sufferer . *Our mattresses are hypo-allergenic, anti- microbial and dust mite resistant making it perfect for allergy sufferers*

Alle Matratzen in diesem Hotel sind mit hochwertigen Hygienebezügen der Marke ALLERGIKA zum Schutz vor Milben, Allergenen , Sporen, etc ausgestattet(siehe Zertifikat im Zimmer ausliegend)Bitte geben Sie bei Ihrer Reservierung an , falls Sie zusätzlich noch Allergiker Bettwäsche benötigen.

- B** Bar
Im Aufenthaltsraum neben der Rezeption bedienen wir Sie gerne auch nach dem Frühstück.

Belüftung

Unsere Zimmer sind allesamt mit Schallschutzfenstern ausgestattet.
(Schallschutzklasse 5) Die in Ihrem Zimmer befindliche Ablufteinrichtung (Bad) regelt für Sie die Frischluftzufuhr, sodass Sie auch im Sommer beruhigt die schallgeschützten Fenster geschlossen halten können.

Bademantel

Wir führen in unserem Hause Bademäntel in verschiedenen Größen ,die Sie bei uns bei Bedarf ,an der Rezeption nachfragen können.

- C** Check in /Anreise Check out /Abreise
Ab 14.00 Uhr / 2 pm Bis 10.00 Uhr / 10 am

- D** Distanzen
- | | | |
|---------------------|-----|------------------------------|
| Bahnhof Ellwangen | 0,5 | KM |
| Busbahnhof | 0,5 | KM |
| Flughafen Nürnberg | 130 | KM (Fahrzeit 1 Std 25 min.) |
| Flughafen Stuttgart | 150 | KM (Fahrzeit 1 Std 25 min) |
| Flughafen München | 210 | KM (Fahrzeit 2 Std) |

- E** Empfang /Our Reception is occupied from 7am to 11 pm

Unsere Rezeption ist im Regelfall von 07.00-23.00 Uhr für Sie besetzt.
Sollten Sie am Abend außer Haus gehen und eventuell später kommen, nehmen Sie bitte Ihren Zimmerschlüssel mit und nutzen Sie den 2.Eingang am Parkplatz(am Haupteingang nach 10 m den Fußweg rechts am Hotel entlang nach unten gehen, da Sie mit dem Zimmerschlüssel den Haupteingang nicht benutzen können.

- F** Fahrrad (BICYCLES can be hired at the recption)
Können Sie an unserer Rezeption auf Voranfrage anmieten(halbtags 9€/ganztägig 15€)
Haben Sie Ihr Fahrrad dabei und benötigen etwas Werkzeug dafür ,oder möchten Sie Informationen über schöne Radtouren in und um Ellwangen, unsere Rezeptionsmitarbeiter helfen Ihnen gerne!

- F** Frühstückszeiten/ Breakfast is from Mon to Sat :7 to 10 am; Sundays from 8 to 10 am
Unser reichhaltiges Frühstücksbuffet steht unseren Gästen von Montag bis Samstag von 7:00 bis 10:00 Uhr zur Verfügung. Sonntag von 8-10 Uhr

H Hygieneartikel (Haben Sie Ihre Zahnbürste etc. vergessen, können Sie jene Artikel an der Rezeption bekommen.

I Internet: (For using internet (WIFI) you can get tickets at the reception .)

KOSTENLOS/ FREE OF CHARGE

Sie erhalten von uns für Ihren Account Daten wie Benutzernamen ,Kennwort bzw. WPA Verschlüsselung auf einem ausgedruckten Beleg.

(Mit den erhaltenen Daten können Sie sich in unserem **hauseigenen Hotspot** anmelden und loslegen: (angezeigter Name im Fenster *verfügbare Drahtlosnetzwerke* :**StadhotelGermania**):

Bitte lesen Sie auch dazu unbedingt unsere Hinweise

zur Nutzung des Internetzuganges am Ende dieser Broschüre!!

Die folgende Anleitung basiert auf Windows XP:

a.)**DRÜCKE “START”**- und gehe in die **SYSTEMSTEUERUNG**-

b.)WÄHLE “**NETZWERKVERBINDUNGEN**”-

c.) **Verfügbare Drahtlosnetzwerke anzeigen**:

StadhotelGermania auswählen und doppelklicken

e.) aktuelle **WPA Verschlüsselung eingeben**: 73479Welcome

f.) **Browser öffnen**(vorher unbedingt den **Pop up Blocker deaktivieren**)

Damit Sie anhand dem POP UP-Fenster sehen , wieviel Zeit Sie noch zum surfen zur Verfügung haben

g.)**Benutzernamen bzw. Kennwort** eingeben

(Verschwindet Ihre Guthabenkontostand oder Sie haben das Fenster hierfür versehentlich geschlossen: Geben Sie 1.1.1.1 in ihrer Browserleiste ein und bestätigen mit Enter ,um Ihr aktuelles Surf Guthaben abzufragen.)

K Kritik/Beurteilung/ Customer Satisfaction

Auf Ihre Kritik sind wir angewiesen! Denn nur so können wir uns verbessern. Scheuen Sie sich nicht, die an der Rezeption erhältlichen Gästebefragungskarten zu verlangen und diese uns zukommen zulassen. Do not hesitate to fill out our customer satisfaction form at the reception!

L Lüftungsabzug

Die in Ihrem Zimmer befindliche Ablufteinrichtung (Bad) regelt für Sie die Frischluftzufuhr, sodass Sie auch im Sommer beruhigt die schallgeschützten Fenster geschlossen halten können.

M Minibar

Orangensaft	€ 2.20	Warsteiner	€ 2.20
Apfelsaft	€ 2.20	Rotwein/Weisswein	€ 4.20
Mineralwasser€	€ 2.20	Piccolo	€ 3.80
Bitter Lemon	€ 2.20	Coca-Cola	€ 2.20

N NOTFALL / Emergency

IN NOTFÄLLEN BEI NACHT WÄHLEN SIE BITTE: (15 =Rezeption)

IN CASE OF EMERGENCY PLEASE DIAL: (15 = reception)

oder/ or in serious cases:

FEUERWEHR/ <i>Fire brigade</i>	112
POLIZEI / <i>Police</i>	110
RETTUNGSDIENST/ <i>Emergency Medical Services(EMS)</i>	192 22

ODER BETÄTIGEN SIE DIE FEUER-NOTRUFTASTE AUF DEM FLUR
or press the fire alarm on the corridor.

N Nähzeug (Sewing Kit/ ask at the reception)

Bei kleineren Problemen mit Ihrer Kleidung ,können Sie gerne an der Rezeption entsprechendes Nähzeug erhalten.

P Parkplatz/Parking lot
(main road at the hotel- Wolfgangstraße / or main parking lot -Aalener Straße

Haben Sie bei Ihrer Anreise an der Haupteingangseite (Wolfgangstraße 4) vor unserem Hotel geparkt?

Sie können selbstverständlich auch unseren Hotelparkplatz (Rückseite des Hotels Aalener Straße) nutzen: Anfahrtbeschreibung siehe folgende Seite.



>Richtung AUTOBAHN

Quelle:(Google Maps)

P Parkplatz

Unser Hotelparkplatz befindet sich unterhalb des Hauses und kann in dem Sie von der Autobahn A7 kommend ,nach den beiden Tunneln immer gerade aus in Richtung Aalen fahren, dann rechter Hand am Hotel vorbei den Schildern in Richtung Aalen zur nächsten Abzweigung folgen erreicht werden.(Von der Haupteingangseite aus biegen Sie an der Ampel vor dem Hotel links ab) .Dann an der nächsten Abzweigung angelangt biegen Sie links in Richtung Aalen ab. Gleich nach dem darauf folgenden Fußgängerüberweg ,biegen Sie rechts ab(grünes Hinweisschild!-Parkplatz Stadthotel/ Richtung Bahnhof) und fahren immer gerade aus bis Sie unterhalb der Brücke (großes HOTEL-SCHILD) bei uns am Parkplatz angelangt sind.

R Rezeption/Reception

Die Rezeption ist im Regelfall bis 23 Uhr besetzt, danach nehmen Sie bitte Ihren Zimmerschlüssel mit und benutzen den Eingang 2 unten beim Parkplatz.

Bei Fragen jeglicher Art wählen Sie die 15.

(The reception is occupied until 11 pm, if you should go out and come back later, please take the second entrance down at the parking.)More questions? Dial the 15

S Stadtplan/ TOWN MAP (brochure available at the reception)

Haben Sie bei Ihrer Anreise einen Stadtplan bekommen?

Wenn nicht? Fragen Sie an der Rezeption nach wir werden Ihnen gerne eine Exemplar unserer wunderschönen Stadt überreichen.

Stadtinfo

Unweit von uns ca. 500m entfernt befindet sich das Rathaus mit der Tourist Info , wo sie zusätzlich Infomaterial über die Stadt erhalten.

SKY

Ihr TV Gerät ist mit 2 kostenlosen Sky (Premiere) Kanälen ausgestattet, (Premiere FILM = exklusive Kinohighlights / Sport 1 = Fussball 1. Bundesliga) die Sie kostenlos empfangen können.

T Telefon/ Phone

Das sich in Ihrem Zimmer befindliche Telefon ist ein Selbstwahlapparat [Einheit €0.20]. Mit dem Drücken der Taste 0 bekommen Sie eine Amtsleitung und können fortan wie zu Hause telefonieren. Sie können sich übrigens jederzeit direkt auf ihrem Zimmer anrufen lassen, dafür nehmen Sie ihre Zimmernummer und ergänzen diese an die unten stehende Nummer: (Please dial 0 to reach the outside line!)

Beispiel: Zimmer 29= Durchwahlnummer 07961/ 9880- 29

(Ausnahmen sind die Zimmer 1 2 3 4
diese sind mit den Nummern 41 42 43 44 zu ergänzen)

Beispiel: Zimmer 2= Durchwahlnummer 07961/ 9880- 42

Möchten Sie sich telefonisch wecken lassen, dann gehen Sie bitte so vor:

- 1.) Hörer abnehmen und Wählton abwarten > Sterntaste drücken
> 45 eingeben
- 2.) Datum des Tages eingeben, an dem Sie geweckt werden wollen (vierstellig)

Beispiel: 18. September > 1809 (Tag/Monat)

- 3.) Geben Sie nun die gewünschte Weckzeit ein (vierstellig)

Beispiel: 06.45 Uhr > 0645 (Std/Min)

- 4.) Nachdem Sie nun einen Quittungston gehört haben, legen Sie den Hörer auf. Fertig! Oder geben Sie einfach kurz an der Rezeption Bescheid und wir werden Ihnen automatisch einen Weckruf generieren. (siehe Rezeptionstaste 15 Telefon) .

Your Phone: Explanation : (Press the 0 and you can get an outside line) (Unit 0,2€)

You want to generate a wake up- call by yourself:

- 1.) *Please take the receiver and press the star button **
- 2.) *Type in the date of your desired wake up call (four digit)*

e.g.: September 30th 30th = 30 ; September 09 > 3009 (Day/Month)

November 5th 5th = 05 ; November 11 > 0511 (Day/Month)

- 3.) *Now type in the exact time of your desired wake up call*

e.g.: 06.45 am > 0645 (Hour/Minute)

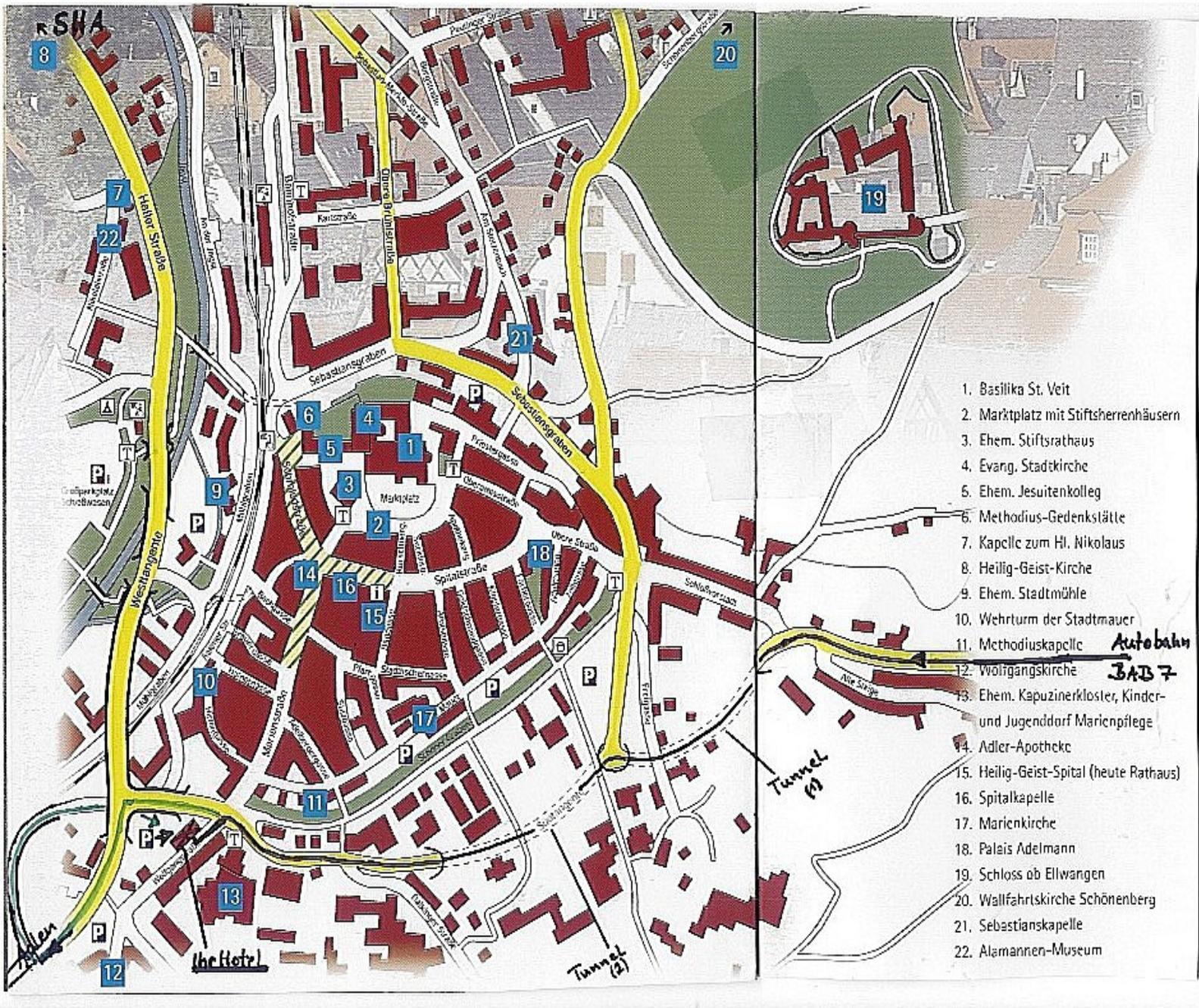
- 4.) *After receiving the confirmation tone please ring off. Now you're wake up call is generated. You need help? Dial the 15 which is the reception and we generate your wake up-call as desired.*

W Wertsachen (Tresor) / Valuables (SAFE)

Haben Sie Wertgegenstände dabei, können Sie diese bequem in Ihrem Zimmersafe (siehe Schrank) unterbringen (Wertgegenstände und wichtige Dokumente sollten Sie nicht in Ihrem Zimmer offen liegen lassen, da das Hotel hierfür keine Haftung übernehmen kann. / SAFE-For valuables open the wardrobe and use the safe inside. We do not accept any liability for valuables in your hotel room. ANLEITUNG Tresor (siehe vorletzte Seite) / Explanation Safe -see next to last page

W Wäscherservice/Laundry Service (Ask at the reception)

In Ihrem Schrank befindet sich ein Wäschebeutel in dem Sie Ihre Schmutzwäsche zusammen packen können. An der Rezeption abgegeben ,wird dieser mit Ihrer Zimmernummer versehen und zur Wäsche gebracht. Weitere Informationen dazu erhalten Sie an der Rezeption.



1. Basilika St. Veit
2. Marktplatz mit Stiftsherrenhäusern
3. Ehem. Stiftsrathaus
4. Evang. Stadtkirche
5. Ehem. Jesuitenkolleg
6. Methodius-Gedenkstätte
7. Kapelle zum Hl. Nikolaus
8. Heilig-Geist-Kirche
9. Ehem. Stadtmühle
10. Wehrturm der Stadtmauer
11. Methodiuskapelle
12. Wolfgangskirche
13. Ehem. Kapuzinerkloster, Kinder- und Jugenddorf Marienpflege
14. Adler-Apotheke
15. Heilig-Geist-Spital (heute Rathaus)
16. Spitalkapelle
17. Marienkirche
18. Palais Adelman
19. Schloss ob Ellwangen
20. Wallfahrtskirche Schönenberg
21. Sebastianskapelle
22. Alamannen-Museum

HINWEISE ZUR NUTZUNG UNSERES INTERNETZUGANGES

Verehrter Gast,

um Ihnen die Nutzung unseres Internetzugangs so unkompliziert und sicher wie möglich zu machen, bitten wir Sie, folgende Grundregeln zu beachten:

1. VERWENDEN SIE MÖGLICHST EINEN BROWSER MIT 128 BIT SSL-VERSCHLÜSSELUNG

Die aktuellen Versionen der gängigen Browser (Microsoft Internet Explorer, Apple Safari, Mozilla Firefox oder Opera) sind auf diesen Standard ausgelegt.

2. SCHÜTZEN SIE IHREN PC MIT AKTUELLEN VIRENSCHUTZPROGRAMMEN UND EINER FIREWALL

Installieren Sie eine Virenschutzsoftware auf Ihrem PC und aktualisieren Sie diese regelmäßig.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Rechner frei von Viren, Würmern und Trojanern/Backdoors ist.

Wir empfehlen Ihnen, Ihren Rechner mit einer Firewall und einer Anti-Spy-Software auszustatten und diese regelmäßig zu aktualisieren.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass wir Ihnen lediglich einen Internetzugang zur Verfügung stellen, der über keinerlei Virenschutz und keine Firewall verfügt.

3. HALTEN SIE IHR BETRIEBSSYSTEM AUF DEM AKTUELLEN STAND

Installieren Sie die entsprechenden Updates und Patches für das Betriebssystem Ihres PC zeitnah und regelmäßig.

4. SCHÜTZEN SIE IHRE DATEN AUCH FÜR DEN FALL DES VERLUSTES IHRES RECHNERS

Ihren PC und die darauf gespeicherten wichtigen Dateien sollten Sie mit Passwörtern sichern. Diese sollten regelmäßig geändert werden. Speichern Sie die Passwörter nicht auf Ihrer Festplatte ab.

Stellen Sie Ihren Rechner auch nur Personen Ihres Vertrauens zur Verfügung.

Wir empfehlen Ihnen, regelmäßig ein Backup Ihrer Daten anzulegen.

5. STARTEN SIE BEI VERBINDUNGSFEHLERN IHREN BROWSER ERNEUT

Bei auftretenden Verbindungsfehlern schließen Sie bitte den Browser und starten ihn erneut. Stellen Sie die korrekte Eingabe Ihrer entsprechenden Passwörter sicher. Schließen Sie bitte Ihren Browser nach Beenden der Internetsitzung.

6. SEIEN SIE VORSICHTIG BEI UNBEKANNTEN DATEIEN ODER EMAIL-ANHÄNGEN

Öffnen Sie keine Dateien unbekannter Herkunft oder Dateien, die Sie nicht angefordert haben.

7. BESUCHEN SIE KEINE WEBSEITEN MIT STRAFRECHTLICH RELEVANTEN INHALTEN

Dies gilt insbesondere für Seiten mit volksverhetzendem oder kinderpornographischem Inhalt, Seiten, die zu Straftaten anleiten oder Gewalt verherrlichen bzw. verharmlosen oder Seiten, die geeignet sind, Kinder oder Jugendliche sittlich schwer zu gefährden.

IHA-Merkblatt Haftungsfragen Internetzugänge Seite 6 Stand: Januar 2009

8. BETEILIGEN SIE SICH NICHT AN UNSERIÖSEN ODER RECHTSWIDRIGEN TAUSCHBÖRSEN

Beachten Sie beim Herunterladen oder Aufspielen von Dateien, insbesondere Musik, Filmen oder Bilder stets, dass diese urheberrechtlich geschützt sein können. Die Verletzung solcher Urheberrechte kann unter anderem erhebliche Schadensersatzansprüche gegen Sie auslösen.

9. VERFÜGBARKEIT, GEEIGNETHEIT ODER ZUVERLÄSSIGKEIT DES INTERNETZUGANGES

Wir geben keine Gewähr für die tatsächliche Verfügbarkeit, Geeignetheit oder Zuverlässigkeit des Internetzuganges für irgendeinen Zweck.

10. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wir übernehmen keine Verantwortung für etwaige Schäden an Ihrem PC, die durch die Internetnutzung entstehen. Hiervon ausgenommen sind Schäden, zu denen wir vorsätzlich oder grob fahrlässig beigetragen haben. Insbesondere wird keinerlei Haftung für die Inhalte aufgerufener Websites oder heruntergeladener Dateien übernommen. Ferner wird auch keinerlei Haftung für einen etwaigen Virenbefall durch Verwendung des Internetzugangs übernommen.

11. HAFTUNGSFREISTELLUNG

Wir sind von sämtlichen Ansprüchen Dritter freizustellen, wenn unser Internetzugang von Ihnen rechtswidrig verwendet wird, insbesondere wenn Sie die oben stehenden Hinweise schuldhaft außer Acht gelassen haben.

12. DATENSCHUTZ

Soweit wir Ihre Daten im Rahmen der Internetnutzung über unseren Internetzugang erheben, werden diese selbstverständlich gemäß der geltenden Datenschutzbestimmungen behandelt.

13. BEI VERSTOSS GEGEN DIE NUTZUNGSHINWEISE

Sofern Sie gegen diese Nutzungshinweise verstoßen oder wir einen entsprechenden Verdacht haben, sehen wir uns gezwungen, Ihren Internetzugangs einzuschränken oder zu sperren. Sollten Sie hierbei Daten verlieren, übernehmen wir dafür keine Haftung.

14. WEITERE HINWEISE

Die Nutzung unseres Internetzugangs ist auf die Dauer Ihrer Anwesenheit im Hotel beschränkt. Die Nutzung erfolgt durch Eingabe eines Passwortes. Dieses darf nicht an Dritte weitergegeben werden. Bei Fragen oder Problemen mit dem Internetzugang hilft Ihnen gerne unsere Rezeption (Tel.: 15) weiter.

Wir empfehlen Ihnen für weitergehende Auskünfte die Seiten des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik (www.bsi-fuer-buerger.de).

ANLEITUNG TRESOR /Explanation SAFE

Liebe Gäste,

um den Tresor zu öffnen gehen Sie folgendermaßen vor:

1.) Geben Sie beim ersten Mal folgende Kombination ein:

(For opening your safe in the wardrobe the first time ,press the following digits:)

1 5 9 A

Somit lässt sich die Tresortür öffnen !

2.) An der Innenseite der Tür befindet sich ein Batterieschacht
(schwarz)

On the internal side of the safe's door you can find a **battery compartment** .

Open up that compartment and **press the red knob** (You can hear a confirmation signal)

Öffnen Sie diesen und drücken oberhalb der Batterien auf den roten Knopf bis ein akustisches Signal ertönt.

3.) Schliessen Sie nun die Tür !

Close the door and type in your new 3 digit code within 30 seconds and press the B button.

Geben Sie danach innerhalb von 30 Sekunden Ihren persönlichen neuen 3-stelligen Code und drücken danach auf die B-TASTE:

— — — B

4.)

Möchten Sie den Tresor nun öffnen geben Sie ihren neuen 3-stelligen Code ein und drücken zum öffnen auf die A-TASTE:

If you want to open up the safe , type in your new code and press the A -button!

— — — A

Bei Rückfragen hierzu können Sie selbstverständlich gerne an der Rezeption nachfragen! In case of questions do not hesitate to ask at the reception



Germania

Garni